



# CARTELETA DE ESPECTACULOS

**CALDERON** HOY: A LAS 8 Y 11,15  
 ¡EL EXITO DE LA FERIA!  
 Triunfa clamorosamente el extraordinario espectáculo de  
**JUANITA REINA**  
**EL PATIO DE LOS LUCEROS**  
 Fantasia lírica de Quintero, León y Quiroga  
 con el GRAN BALLET de PACITA TOMAS  
 Las ocho mejores canciones de Juanita Reina  
 (Tolerado para menores)

**CAPITOL** HOY, a las 4 y desde las 7,30, continúa  
 SIGUE TRIUNFANDO EL FORMIDABLE PROGRAMA  
**PACTO DE HONOR**  
 en CINEMASCOPE, con KIRK DOUGLAS, y  
**DUENDE Y MISTERIO DEL FLAMENCO**  
 ANTONIO — (Para todos los públicos)

**- TEATRO CARRION -**  
 Triunfa la gran Compañía de Revistas de MUÑOZ ROMAN  
 (titular del Teatro Martín, de Madrid), con  
**QUETA CLAVER**  
 Manolo Gómez Bur, Carmen Esbrí, Eugenio Bex y la colaboración de Lope y Heredia  
 Hoy y mañana, a las 7,45 y 11,15, vuelve la revista milenaria  
**ANA MARIA**  
 Sábado, sensacional reposición:  
**5 MINUTOS NADA MENOS**

**CINEMA ROXY**  
 HOY de 3,30 a 7, numeradas a las 8 y 11  
**SISSI**  
 No cesan los llenos para admirar la más encantadora y maravillosa de las películas  
 En primoroso agfacolor - Tolerada

**CINEMA LAFUENTE** — Hoy a las 4 y desde las 7,45 numerada  
 Sensacional éxito de la espectacular película en technicolor  
**HOMBRE O DEMONIO** por ANTHONY QUINN y SOFIA LOREN  
 Complementada con EL PADRE PITILLO, por Valeriano León

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
 Sr. Miralles, Ferrari, 11.  
 Sr. Villanueva, Plaza de la Universidad, 1.  
 Sr. Díez García, Carretera de Segovia, 6.  
 Sra. Fernández Moreda, Plaza de San Nicolás, 10.  
 Sr. García Calzada, Colmenares (local accesorio del número 11 de la Avenida del General Franco).

**PARTE METEOROLOGICO**  
 Temperatura máxima: 27º.  
 Temperatura mínima: 12º.  
 Velocidad máxima del viento: 20 kilómetros por hora.  
**TELEFONOS URGENTES**  
 Bomberos ..... 1222  
 Policía ..... 1801  
 Casa de Socorro .... 2000

**TEATRO ZORRILLA** HOY: A las 8 y 11,15  
**EXITO GRANDIOSO** de la divertidísima comedia  
 en tres actos original de LUIS TEJEDOR y PEPE ALFAYATE  
**CUANDO LA SUEGRA ES LA OTRA**  
 Genial interpretación de la Gran Compañía de  
**PEPE ALFAYATE y RAFAELA RODRIGUEZ**  
 ¡¡LO MAS COMICO DEL AÑO!!  
 MANANA, OTRO ESTRENO COMICO SENSACIONAL  
**¡¡PADRES QUE TENEIS HIJOS!!**  
 de Luis Tejedor y Luis Fernández de Sevilla

**TEATRO PRADERA** HOY, a las 7,45 y 11,15  
 NO CESAN LOS LLENOS PARA VER AL TRIO DE LA GRACIA  
**ZORI-SANTOS-CODESO**  
 Y SU GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS  
**LOLITA RIVERO**  
 con la gran supervedette  
 Otras primeras vedettes, actores y un formidable conjunto  
 en el éxito bomba del año, el sainete arrevistado de Baz y Morcillo  
**¿CARAMBOLA?**  
 NOTA.—Ante el éxito extraordinario de esta Compañía, que agota a diario las localidades, se ha conseguido que prorrogue su actuación hasta el domingo.  
 SE DESPACHAN LOCALIDADES PARA DIAS SUCESIVOS  
 CINEMA GOYA Hoy desde las cuatro  
 DOS ULTIMOS DIAS DEL MAS COLOSAL PROGRAMA DEL DIA  
**CORAZA NEGRA**  
 en CINEMASCOPE y TECNICOLOR — Y la emocionante película  
**LA CIUDAD QUE NUNCA DUERME**

**Festivales de España**  
**AUDITORIUM DEL CAMPO GRANDE**  
 HOY, a las ONCE de la noche, a petición del público,  
 el mayor éxito teatral del año  
**LA FERIA DE CUERNICABRA**  
 "Coplas para el corregidor y la molinera"  
 de ALFREDO MANAS  
 Interpretada por la Compañía de  
**MARIA JESUS VALDES y JOSE MARIA MOMPIN**  
 con MARIANO ASQUERINO, ADELA CARBONE, ALBERTO BOVE,  
 JOSE FRANCO y un escogido reparto  
 Dirección escénica: JOSE LUIS ALONSO

**PARA HOY**  
**CALDERON**.—A las 8 y 11,15. Juanita Reina con su espectáculo "El patio de los luceros".  
**CAPITOL**.—A las 4 y desde las 7,30. "Pacto de honor" (2).  
**CARRION**.—Compañía de revistas Muñoz Román. A las 7,45 y 11,15, "Ana María".  
**COCA**.—A las 11, "Tarde de toros" (3). A las 5, 7,45 y 10,45, "No-Do" y "La mujer más guapa del mundo".  
**GOYA**.—Desde las 4. "Coraza negra" (2) y "La ciudad que nunca duerme" (2).  
**LAFUENTE**.—A las 4 y desde las 7,45. "Hombre o demonio" y "El Padre Pitillo".  
**LOPE DE VEGA**.—Compañía Carmen Morell-Pepe Blanco. A las 7,45 y 11, "Dos amores vienen cantando".  
**PRADERA**.—Compañía de revistas Zori-Santos-Codeso. A las 7,45 y 11,15, "Carambola".  
**ROXY**.—De 3,30 a 7, a las 8 y 11. "Sissi" (1).  
**ZORRILLA**.—Compañía de comedias Pepe Alfayate-Rafaela Rodríguez. A las 8 y 11,15, "Cuando la suegra es la otra".  
**RADIO CIRCO**.—A las 7,45 y 11. Hermanos Tonetti. Mula Francis. Rodeo Canino.  
**ZOO CIRCUS**.—4 tarde, grandiosa Gala Infantil. 7,30 y 11 noche, gigantescas funciones.

**RECADISTA**  
 de 14 o 15 años  
**SE NECESITA**  
 INFORMES, ESTA ADMINISTRACION



## RADIO CIRCO

Organización  
**SALVADOR HERVAS**  
 Instalado en las Moreras  
**HOY: a las 7,45 y 11**  
**EL GRAN TONETTI**  
 El incomparable cómico norteno. El humorista de la simpatía contagiosa  
 El artista de la popularidad «Capitanea»  
 Un espectáculo mixto  
 Tres estilos distintos  
**RADIOFONICO CIRCENSE VARIOVISION**  
 Las emisiones de la Velocidad sobre PISTA-ESCENA, con la colaboración de

**Trío Arabesco**  
 FANTASIA OLIMPICA  
**Bahamonde**  
 ATRACCION AEREA  
**Mula Francis**  
 DE LA PANTALLA A LA PISTA  
**Norman's**  
 LOCOS DEL PEDAL  
**Piloña**  
 MAGISTRAL ALAMBRISTA  
**Rodeo canino**  
 Circo Illiput, Circo miniatura, Perritos, Caballos, Palomas, Chimpacés, Loritos, Monos, Cabritas, Pollos

**Antplatas**  
 El vértigo de los malabares  
**Aliar's**  
 Equilibristas «mano a mano»  
**Ballet Granada**  
 Majas españolas de Radio Circo  
**Orquesta "BASEB"**  
 — Y SUS —  
**RITMICOS MELODICOS**  
 LOS INGENIOSOS DEL HUMOR  
**HERMANOS TONETTI**  
 Supervisión del internacional  
 Director:  
**SALVADOR HERVAS**  
 Espectáculo dinámico y colorista  
 Apto para todos los públicos

**SOLO CUATRO DIAS DEL 20 AL 23**

**PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID**  
 MUY IMPORTANTE  
 La Empresa de la Plaza de Toros advierte a los señores abonados y público que en las localidades de la cuarta corrida de abono figura por error la fecha del día 19, en lugar del 23, que es el día que se celebrará.

**GRAN CINEMA COCA** - Palacio del Cine  
**HOY**  
 A las ONCE de la mañana, la gran película española en technicolor  
**TARDE DE TOROS**  
 Por Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Enrique Vera  
 GRANDIOSO EXITO  
 Precios especiales Autorizada menores  
 A las 5, 7,45 y 10,45. La película de éxito inigualado en eastmancolor  
**LA MUJER MAS GUAPA DEL MUNDO**  
 Gina Lollobrigida y Vittorio Gassmann  
 Fastuosa presentación. La película que todo Valladolid está aplaudiendo  
 (Mayores)

**GRAN TEATRO LOPE DE VEGA**  
 HOY, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA, a las 7,45 y 11  
**CARMEN MORELL y PEPE BLANCO**  
 EN EL SUPERESPECTACULO  
**Dos amores vienen cantando**  
 Dividido en dos fantasias líricas en un solo acto, tituladas  
**El piropo es español y Madrid tiene seis letras**  
 Dirección artística: ELADIO CUEVAS — (MAYORES)  
 DOS OPERETAS POPULARES EN UNA RADIANTE FANTASIA  
 MANANA, triunfal reaparición de la COMPAÑIA DE REVISTAS  
**ANTONIO CASAL ANGEL DE ANDRES**  
 Primera vedette: MARUJA BOLDOBA  
 A las 7,45 y 11, ESTRENO de la fantasía cómica musical en dos actos, de Federico Vázquez Ochoando y Francisco Linares, música de los maestros Algueró y Montorio, titulada  
**PUNTO Y COMA**  
 La obra más sobresaliente del género — (MAYORES)  
 20 BELLISIMAS VICETIPLES, 20

**PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID**  
 El próximo domingo, día 23, se celebrará, a las cuatro y media de la tarde, la cuarta corrida de abono, con un cartel de aliciente: tres novilleros de primera categoría — dos de ellos que hacen su presentación ante el público vallisoletano — con novillos-toros de don Manuel Santos, ganadero salmantino que en la novillada de Ferias del pasado año triunfó rotundamente en nuestro ruedo.  
 Una gran novillada en la que los hermanos Rafael y Curro Giron hacen su despedida como novilleros en los ruedos, ya que en la próxima semana tomarán su alternativa de matadores de toros en la Plaza de Barcelona.  
 Para esta novillada se siguen despachando localidades en las taquillas de la Empresa de diez a una y de cinco a nueve de la tarde.  
**CUPON DE LOS CIEGOS**  
 — NUMERO — 718  
 premiado ayer

**100 CIRCUS**  
**¡NIÑOS!**  
 HOY, A LAS 4 VUESTRA  
**GALA INFANTIL**  
 ¡MUCHISIMOS JUGUETES!  
 CARRERAS DE SILLAS  
 PREMIOS a los CAMPEONES  
 7,30 y 11 GIGANTESCAS FUNCIONES  
 "ZOO" Parque Zoo ógico Desde 11 mañana.

**Escuela de Peritos Industriales Valladolid**  
 Queda abierta la matrícula ordinaria para los dos cursos comunes y los tres de especialidad, del 20 al 23 de septiembre, ambos inclusive.

**Delegación Provincial de Información y Turismo**  
 En el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial se halla, a disposición de quienes puedan interesarles, la convocatoria del premio anual de la poesía «Cafetería Gran Hotel», convocado por la cafetería del mismo nombre de la ciudad de Albacete.









# TEATRO

## María Jesús Valdés, por ahora, no se retira del teatro

Después de los Festivales de Sevilla terminan sus compromisos con la Compañía

En el momento en que concluía su formidable actuación de anoche hablamos con María Jesús Valdés de ciertos rumores que se han propagado sobre su decisión de abandonar el teatro. Por lo menos un cronista de Madrid los ha lanzado en letras de molde y se han difundido rápidamente recogidos por muchos periódicos de España.

—Esto lo ha dicho cierto empresario, al cual escribí una carta, de tipo particular, no aceptando un contrato muy importante que me ofrecía. Los rumores que existen se deben a eso más que nada. Yo, de momento, lo único que he dicho es que, después de los Festivales de Sevilla, es muy probable que termine los compromisos con mi compañía. Cuando yo tenga algo que decir, lo anunciaré en el momento oportuno. La explicación de que se haya afirmado tan rotundamente una decisión de trascendencia para mí, yo sólo puedo explicármela porque haya sido interpretada caprichosamente aquella comunicación que incidentalmente hice al referido empresario.

—Entonces, rotundamente, ¿no hay nada por el momento?

—Por el momento, no. Y además usted será el primero en saberlo.

—La terminación del compromiso con la Compañía, ¿es formal?

—Sí, aunque no haré ninguna despedida oficial, porque, si esto ocurriera, me sería muy difícil desligarme de mis compañeros, con los que he tenido tantos éxitos; y, muchísimo menos, del público. Si tomo alguna decisión será definitiva; pero me iría de puntillas, como quien sale de escena dejando en el espectador la presencia y el recuerdo.

—Pero sería una lástima y el público seguiría reclamando a María



Jesús Valdés para seguir aplaudiéndola.

—Ahora sí que no sé qué decir. Me quedo muda.

LUIS A-VILLALOBOS

**ANTONIO TRIUNFA EN LONDRES**  
Londres, 19.—Ha sido recibido con calurosos aplausos en el Teatro Palace, de esta capital, el ballet español que dirige Antonio. Las críticas de Prensa han sido unánimes en los elogios prodigados a estos artistas españoles.—Efe.

## Esta noche, en el Auditorium, "La feria de Cuernicabra"

Esta noche, a las once, tendrá lugar en el Auditorium del Campo Grande el estreno, por la compañía de María Jesús Valdés y José María Monpín, del mayor éxito teatral del año, "La feria de Cuernicabra", en función organizada por el Patronato Provincial de Información y Educación Popular y el Excmo. Ayuntamiento de Valladolid, correspondiente al ciclo de teatro de los Festivales de España.

"La feria de Cuernicabra", magistralmente interpretada por esta extraordinaria compañía que dirige José Luis Alonso, sustituye, ante insistentes peticiones del público, a la representación de la tragedia de Shakespeare "Macbeth". Los éxitos alcanzados por

esta obra en toda España durante el año actual, que han culminado en las actuaciones de la compañía en el Festival Internacional de Santander, se repetirán esta noche en nuestro Auditorium. Divertida, alegre, de honda raíz popular, expresada en un lenguaje llano y desenfadado, "La feria de Cuernicabra" la recordará Valladolid como una de las más exquisitas y simpáticas representaciones de esta temporada.

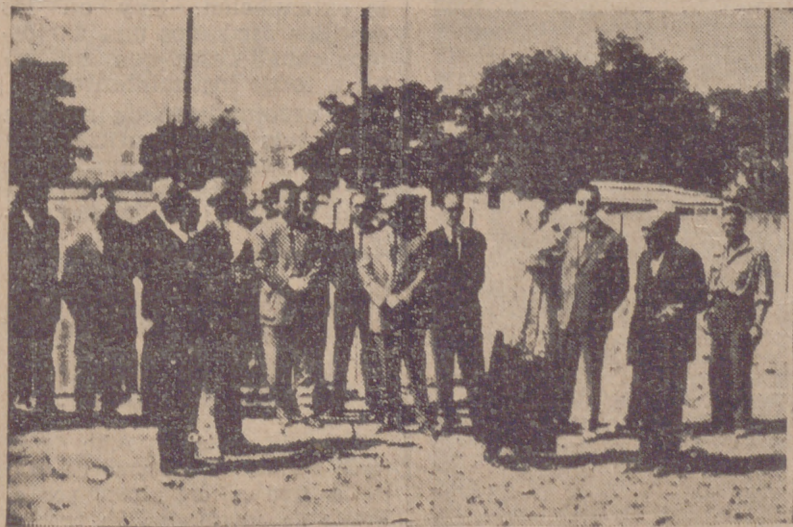
Las localidades pueden adquirirse, como de costumbre, en las taquillas instaladas junto al Auditorium.

### Instituto Nacional de la Vivienda

#### DELEGACION PROVINCIAL DE VALLADOLID

Se pone en conocimiento de cuantas personas piensen acceder a los beneficios que concede la Ley de 15 de julio de 1954 y su Reglamento de 21 de junio de 1955, sobre "viviendas de renta limitada", y del público en general, que el plazo de presentación de "solicitudes iniciales" termina el día 29 de septiembre para el Plan Nacional de la Vivienda de 1957. Advertiéndose para general conocimiento, que las Oficinas del I.N.V. (Delegación Provincial), se encuentran situadas en el edificio del Gobierno Civil.

### Bendición de los terrenos para la Central Lechera



Anteayer, a las 12 de la mañana, tuvo lugar la bendición de los terrenos donde se instalará la Central Lechera Vallisoletana, en la Avenida de Palencia.

Ocidió en dicho acto el señor cura párroco de San Pedro, don Jesús Gutiérrez Ayllón, y asistieron todos los miembros del Consejo de Administración de la Central, con su presidente, don José María Luermo. También estuvo presente el alcalde de Valladolid, señor González-Reguera.

Después de la bendición dieron comienzo las obras, que estarán terminadas antes de la próxima primavera, fecha en que comenzará a funcionar la Central Lechera.

### En ZORRILLA

## "Cuando la suegra es la otra"

La Compañía de Pepe Alfayate puso ayer en escena la comedia de Luis Tejedor titulada "Cuando la suegra es la otra". Esta obra, aunque se anuncia en los programas como estreno, indudablemente por error no difícil de explicar, ya se había dado a conocer en Valladolid el día 4 de junio de hace dos años.

Sin embargo, con honores de nueva la recibió el público, riendo las muchas incidencias jocosas y los abundantes chistes que a lo largo de la comedia se contienen; y es verdad, por otra parte, que la Compañía supo subrayar y acusar ese contenido divertiendo a la concurrencia, muy numerosa por cierto, y ganarse los aplausos que nada escasearon en el reestreno.

Alfayate y Rafaela Rodríguez, en primer lugar, llenaron colmadamente su cometido; con ellos, Laura Alcoriza, María Luisa Amado, Isabel Redondo, Aurora Alfayate, Mercedes Aguirre, y los actores Francisco Arias, José Montijano, Arturo López, Luis G. Romero y José Carpena.

La escena, dignamente puesta.

Luis A-Villalobos.

## Esta tarde, en la Pérgola, fiesta en honor de los caballeros cadetes del Arma de Caballería

### Continúa la animación de estas magníficas verbenas

La tradición he hecho ya que las fiestas de la Pérgola se consideren un festejo importante de las ferias septembrinas. Desde hace ya bastantes años, todos los años la Asociación de la Prensa organiza estas verbenas, que en las dos sesiones de cada día—con público siempre distinguido—ofrecen uno de los mayores atractivos para la juventud. No hay que olvidar que no se regatea esfuerzo para la iluminación. Que el recinto, debidamente acotado, ofrece la seguridad de una apacible y grata estancia. Que la juventud no puede durante el año encontrar dos orquestas como las que se ofrecen junto a esa bella fuente del Cisne. Y que por esa rotación de las orquestas, el que quiere cansarse puede hacerlo, porque desde las siete hasta las diez y desde las once hasta las tres no hay interrupción en los ritmos que allí se ofrecen y que van desde el señorial vals al castizo schotis, al dulce tango, al movido mambo y al trepidante cha-cha-cha.

Los servicios de bar están también cuidados. Y este año rivalizan en buen servicio los acreditados establecimientos Teyka y Teveré.

Ya hemos dicho que las orquestas no descansan. Sus hombres, con variados instrumentos, dan variedad al programa bailable. Y lo mismo la "Orquesta Cubalé" que "Los Gansos Cantores", tienen un repertorio extenso y variadísimo y los más modernos sonidos se interpretan con perfección.

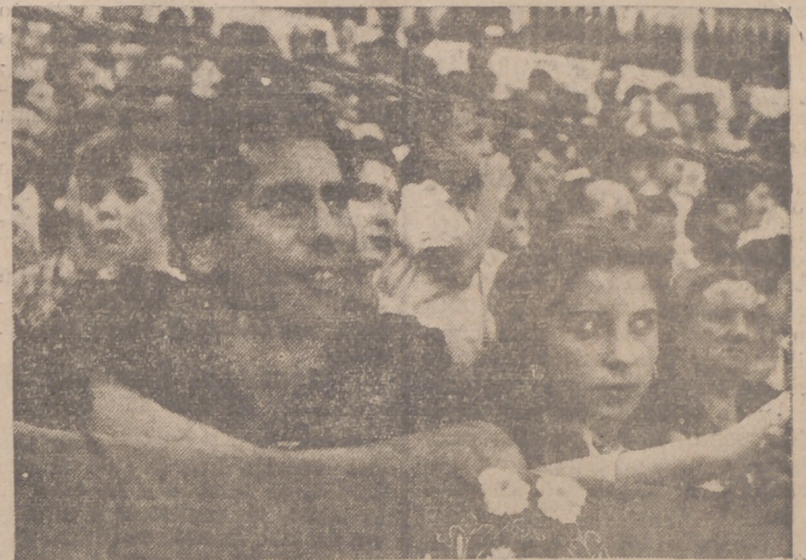
Para esta tarde, a las siete y media, y merced a la gentileza del señor director de la Academia de Caballería, se organiza una fiesta en honor de los caballeros cadetes. A ella asistirán buen número de oficiales cadetes y todos los que han venido recientemente a formarse en esta gran escuela militar procedentes de Africa. Asistirán asimismo buen número de oficiales pertenecientes a profesora-

## LA "CHARLOTADA" DE FERIA



La plaza se llenó con predominio del elemento infantil, que lo pasó en grande.—(F. Carvajal.)

PARADAS DE TAXIS	
Fuente Dorada .....	2525
Plaza Mayor .....	6060
Angustias (Calderón) ...	2505
María de Molina .....	4713
Claudio Moyano .....	4282
Banco de España .....	2689
Paseo de Zorrilla .....	5060
Plaza de Santa Cruz ...	4036
Plaza de San Pablo ...	
Plaza de la Cruz Verde	
Plaza de San Nicolás...	
La Rubia .....	



Tonetti, el as de la risa, estuvo también en la charlotada. (Foto Carvajal.)

Con la plaza abarrotada de público se ha celebrado ayer la tradicional "charlotada" de ferias, con la actuación del espectáculo "Galas de Arte-Carrusel 1956", presentado por Llapisera.

Abrió el festejo la banda de los Húsares con la bien interpretada parodia de los soldaditos de juguete.

A continuación se dió suelta a dos bravos novillos de don Isidro Ortuño Gil, de Salamanca, frente a los cuales demostró sus buenas maneras el "novel" Benjamín de Arriba, un chaval que por primera vez se vestía de torero y que por lo que ayer dejó traslucir va a hacerlo muchas veces más. Anduvo suelto en todo momento y manejó con gracia y arte el capote y la muleta. Con la espada se portó como los buenos para matar de una estocada al primero y de dos al segundo. Escuchó fuertes aplausos a lo largo de su actuación y dió la vuelta al ruedo, con petición de oreja en el último. De sobresaliente actuó "El Camisero", que banderilleó con singular maestría a los dos novillos.

Tras la fantasía musical de la banda escocesa "Cooper-Hilda-Band", entró en funciones el gran Arévalo, uno de los mejores intérpretes que el torero bufo tiene, para hacer las delicias de los niños.

El tiempo, que este año nos ha favorecido mucho, hace que el recinto sea un delicioso lugar al que apte se ir por disfrutar de una grata temperatura, aparte de recrear la vista y echar cada cual el baloncillo que corresponda a su edad. Que ya hemos dicho que allí sueñan para todos los gustos.

Se nos piden ya detalles de otras fiestas sucesivas, y, como ayer adelantábamos, ofreceremos una mañana en honor de las mozas labradoras, y no faltará este año la gran verbena del sábado para la elección de la Reina de las Fiestas de la Pérgola, en cuyo trono se han sentado, por elección de expertos Jurados, las más bellas y distinguidas muchachas vallisoletanas. En ese día, como también es tradicional, habrá regalos de acreditadas casas comerciales y no faltarán los suntuosos que la Directiva de la Asociación ofrece a la Reina y a su corte de honor.

Esperamos que la fiesta de hoy, por ser una novedad entre las que hemos organizado durante todos estos años en que los periodistas ofrecemos estas verbenas, tengan el sello de distinción que es de esperar y que a ella acudan muchísimas jóvenes guapas. Todo lo demás lo ponemos nosotros y lo da el lugar, cada día más cautivador.

### Jumillano mejora

Se encuentra bastante mejorado de las contusiones y erosiones sufridas en la tercera corrida de la feria de Valladolid, el diestro Emilio Ortuño, "Jumillano", que en las primeras horas de ayer salió para su finca de Martín de Yeltes (Salamanca), donde guardará absoluto reposo hasta el próximo día 21, en que actuará en la última corrida de la feria de Salamanca, acompañado de Peralta, Dámaso Gómez, Paco Mendes y Marcos de Celis.

LIBRO NUEVO:  
**"España y el Mundo árabe"**  
Por  
RODOLFO GIL BENUMEYA  
Precio: 45 pesetas  
Pueden hacerse los pedidos a librerías o contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO. Puerta del Sol, 11. MADRID

**PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID**  
DOMINGO, DÍA 23 CUARTA DE ABONO  
A LAS CUATRO Y MEDIA  
SEIS novillos-toros de don Manuel Santos, de Villavieja de Yeltes.  
**CURRO PUYA**  
**RAFAEL GIRON**  
**CURRO GIRON**  
Hoy, despacho de localidades en las taquillas de la Empresa, calle Alcalleres, por la mañana de diez a una y tarde de cinco a nueve.

**Colchón Muelle**  
**Super-Almohada Muelle**  
**Sofa-Cama Maravilla**  
INDUSTRIAS SEMA S.A.  
CONCESIONARIO:  
**DINEDO**  
AVDA. del GENERALISSIMO FRANCO, 13

Anuncie en este DIARIO

